

# List of the residents and their weapons in Santa Catalina, Nueva Vizcaya in 1707

By Frank Dominguez

kikodoming@aol.com

©2014

The index<sup>1</sup> of the Archivo Municipal del Hidalgo de Parral has this entry: *Lista de los vecinos que hay en el pueblo de Santa Catalina y de las armas con que cuentan para la defensa del Reyno*". In English, "Listing of the residents in the pueblo of Santa Catalina and the arms (weapons) they have for the defense of this kingdom". Santa Catalina is also known as Santa Catarina de los Tepehuanes and Santa Catalina Tepehuanes in the historical records.

Gerhard relates that Spaniards from Culiacan explored the area as early as 1531 and others, using the Villa de Durango as a base of operations, also went through this area in the 1560s and later. There are still pueblitos known by the names of Tepehuanes and Presidios located northwest of the present day city of Santiago Papasquiario, in the state of Durango, Mexico. Santiago Papasquiario is approximately 110 miles north of the present day city of Durango, in the state of Durango, Mexico.



Jose de Urrutia map from 1769, close up of the Santa Catalina, Nueva Vizcaya area; image obtained from the Library of Congress Global Gateway website, <http://international.loc.gov/intldl/intldlhome.html>

---

<sup>1</sup> Index to the Archivo Municipal del Hidalgo de Parral, Chihuahua, Mexico 1631-1821 by Robert McCaa, Carolyn Roy and Rosamaria Arroyo Duarte (eds.)

One can consult the following to obtain a better understanding on the history of Santa Catalina:

1. Nueva Vizcaya: Heartland of the Spanish Frontier by Oakah L. Jones, Jr., University of New Mexico Press
2. The Presidio: Bastion of the Spanish Borderlands by Max L. Moorhead, University of Oklahoma Press
3. The North Frontier of New Spain, revised edition, by Peter Gerhard, University of Oklahoma Press

Antte mi El Capittan Joachin de Echeverria Alcalde Maior y Capittan a Guerra de Santiago Papanquero Santta Cattalina y su Juris<sup>on</sup> y Juez R<sup>or</sup> en el por su Magesttad y en el Cuerpo de guardia de este R<sup>l</sup> Presidio a???ndose llegado el dia dos de Agosto Zittado para la seña por el bando publicado prezieron todos los Vezinos que se allaron en esta Vezinidad de dho Presidio y diosesis de Santta Cattalina y passaron Muestra Manifestando todos sus armas y de arcabus polvora balas y Cavallos y se alistaron como se sigue y para que constte lo pongo por deligenzia el dia dos de Agosto del año de mil settecientos y siete

Joachin de Echeverria

Antte mi El Capittan Joachin de Echeverria Alcalde Maior y Capittan a Guerra de Santiago Papanquero Santta Cattalina y su Juris<sup>on</sup> y Juez R<sup>or</sup> en el por su Magesttad y en el Cuerpo de guardia de este R<sup>l</sup> Presidio a???ndose llegado el dia dos de Agosto Zittado para la seña por el bando publicado prezieron todos los Vezinos que se allaron en esta Vezinidad de dho Presidio y diosesis de Santta Cattalina y passaron Muestra Manifestando todos sus armas y de arcabus polvora balas y Cavallos y se alistaron como se sigue y para que constte lo pongo por deligenzia el dia dos de Agosto del año de mil settecientos y siete

Joachin de Echeverria

*Before the Captain Joachin de Echeverria, chief magistrate and captain of war in Santiago Papasquiario Santa Catalina and its jurisdiction and chief councilman for his Majesty and also of body of guards of this Royal Presidio, (unreadable) on the 2<sup>nd</sup> day of August for the reading of the public proclamation, all of the citizens of this area and the aforementioned Presidio and the diocese of Santa Catalina to document their weapons, harquebuses, gun-powder, bullets, and horses. And they are listed them as follows and to show their diligence on this 2<sup>nd</sup> day of August of 1707.*

*Joachin de Echeverria*

*Cavo y Caudillo Prinzipal de la Vezindad de este R<sup>l</sup> Prezidio y diosessis de Santta Cattalina  
Principal military commander of the citizens of this Royal Presidio and diocese of Santa Catalina*

Capp <sup>n</sup> Juan del Corral	Manuel de Vargas
El Capittan Miguel de Alamo	Joseph Lopez
El Alferez Fran <sup>co</sup> de Corral	Ignazio del Corral
Anttonio Garzia	Nicolas del Corral
Alonso de Errera	Anttonio Ramires
Anttonio de Ariana	Ignazio Ramires
Ignazio de Pena	Pazcual Lopez
Mathias de Echeverria	Juan Guttierrez Guadalajara
Javier de Varrassa	Ignazio de Guerra
Juan de Varrassa	Sevasttian de Ehaide(?)
Javier Hernandez	Juan de Aguirre
Xptoval Hernandez	Anttonio de Aguirre
Juan de Aranda	Ignazio de Aguirre
Joseph del Corral	Phelipe de Vizcarra
Javier del Corral	Pedro del Corral
Andres del Corral	Ignazio Rodriguez
Juan Nuñez	Manuel Hernandez
Francisco de Peña	Nicolas de Mena
Juan Lopez	

Antte mi dicho Capitan y Alcalde Mayor y en el Cuerpo de  
 de Guardia de este R<sup>l</sup> Presidio aviendose llegado el dia  
 diez de Agosto Zittado para la Presena(?) y passer muestra  
 por el Bando publico parezieron todos los Vezinos que se  
 allaron en la Jurisdizion de Santiago Papasquiario diosesis  
 de la Parroquia de dho ??? Santiago ? Valle y passaron  
 todos muestra manifesttando sus Armas de  
 Arcabuz Polvora balas y Caballos los que los tubieron y a los  
 Padres de familias se les mando se de las armas y Muniziones  
 como se sigue y para que conste le pongo por deligenzia el dia  
 zitado

Joachin de Echeverria

Antte mi dicho Capitan y Alcalde Mayor y en el Cuerpo de guardia de este R<sup>l</sup> Presidio aviendose  
 llegado el dia diez de Agosto Zittado para la Presena(?) y passer muestra por el Bando public  
 parezieron todos los Vezinos que se allaron en la Jurisdizion de Santiago Papasquiario diosesis  
 de la Parroquia de dho ??? Santiago ? Valle y passaron todos muestra manifesttando sus armas  
 de Arcabuz Polvora balas y Caballos los que los tubieron y a los ??? Padres de familias se les  
 mando se de las armas y Muniziones ??? ??? ??? ??? ??? ??? ??? como ?? ?? Vasallos(?)  
 de su ????? y se a listaron como se sigue que constte le pongo por deligenzia el dia zitado  
 Joachin de Echeverria

Before the aforementioned captain and chief magistrate and in the body of guards of this royal  
 presidio on the 10<sup>th</sup> of August (unreadable) for the reading of the public proclamation, there  
 appeared all of the citizens in this jurisdiction of Santiago Papasquiario and the diocese of  
 Santiago Papasquiario to document their weapons, harquebuses, gun-powder, bullets, and  
 horses that they possess and also the heads of households presented their weapons,  
 ammunition, (unreadable) and are listed as follows and to show their diligence on this  
 aforementioned day.  
 Joachin de Echeverria

Capittan y El Capittan Xptoal de Nevares  
Cavo prinzipal El Alferez Ignazio Dias Marroquin

Ignazio de Errera el  
mosso (the younger)  
Ignazio de Vidaña(?)  
Pedro Lopez  
Jeronimo Dias  
Bernardo de Valles  
Juan Sanches de Orduna(?)  
Fran<sup>co</sup> Sanches de Orduna  
Ju<sup>n</sup> Marttin  
Ju<sup>n</sup> Alonzo de Mendossa  
Xptoal de Rreuera(?)  
Diego(?) de Avila  
Nicolas de Qui?os(?)  
Agusttin de Zalazar  
Nicolas de Echeverria  
Xptoal Marttin  
Fran<sup>co</sup> de Varrassa  
Paulo de Leon  
Fran<sup>co</sup> de Errera  
Ignazio de Nevares  
Juan de Favela(?)  
Juan de Nevares  
Xptoal Dias  
Joseph de Vizcarra  
Ju<sup>n</sup> Sanches Adalid (chieftan, leader)  
Rafael de Perea  
Fran<sup>co</sup> de Perea  
Benitto de Perea  
Pedro de Meras  
Diego de Ontiveros  
Juan Baupp<sup>ta</sup> Guttierres  
Matheo de Varrassa  
Joseph de Varrassa  
Anttonio de Varrassa  
Nicolas de Valenzuela  
Ignazio de Nevares  
Juan Fernandez  
Matheo de Errera  
Jazintto Peres Melero  
Carlos Marttin  
Nicolas Marttin  
Ignazio Marttin

Joseph Sauzedo  
Miguel de Nevares  
Simon de Favela  
Nicolas Paez  
Paulo de Leon  
Alonso Marttin  
Xptoal Carrasco  
Joseph Marttin  
Joseph de Monttenegro  
Manuel Marttin  
Mathias Marttin  
Ignazio Garzia  
Ignazio Favela  
Nicolas de Errera  
Pazcual del ?????  
Marttin de ???era  
Ignazio Gallegos  
Ignazio de Mendossa  
Fran<sup>co</sup> Javier Marttin  
Juan Marttin  
Ju<sup>n</sup> de Onttiberos  
Xpttoal de Villa  
El Theni<sup>te</sup> Joseph Anttonio de SSotto y  
Velazco  
Ignazio de Errera  
Diego Vattaso(?) de Rrivera  
Juan de Varrassa  
Manuel de Nevares  
Nicolas Guillermo Montenegro  
Joseph Barron  
Xptoal de Nevares el mosso  
Nicolas de Errera  
Fran<sup>co</sup> de Zavala  
Anttonio Sanchez Adalid  
Ignazio Marttin  
Xptoal Marttin  
Alonzo Sanchez Adalid  
Ju<sup>n</sup> de Teran  
D<sup>n</sup> Phelipe de Moza(?)  
Santtiago del ?????  
Ignazio Marttin  
Simon Marttin

Fran<sup>co</sup> de Mendossa  
Juan Perez de Ribera  
Francisco de Valles

El Theniente D<sup>n</sup> Alonso Peres Melero  
Ju<sup>n</sup> de SSotto y Velasco  
Nicolas de Varrassa

Autto  
De rremos<sup>on</sup> - En doze dias del mes de agosto del año de mill setezientos y siete yo el dho  
Alcalde Maior y Capittan a guerra de dho Valle de Santiago Papasquiario y Santta  
Cattalina por su Mag<sup>d</sup> aviendo con eliudo(?) y acavedo(?) con el orden y  
Mandatto del superior Gobierno de este reino como consta por las deligenzias  
??? que son las presente mandava y mande que se remittan originales al Ss<sup>or</sup>  
Governador y Capittan General Maestre de Campo D<sup>n</sup> Juan Fernandez de  
Ordoña. Segun. I como por su Señoria se  
me mandó. Quedando Enerte Juzgado  
I Prototo. Testimio Autorizado así lo pro  
uei. Hecho. Hecho. Quedando autem como  
se refiere por su propia. En los d<sup>os</sup>  
Fertios de la dizenza que lo firmaron  
Con. Suo. Lucas de Chaves  
Diego Garcia de la Cruz

Autto  
De rremos<sup>on</sup>

En doze dias del mes de agosto del año de mill setezientos y siete yo el dho  
Alcalde Maior y Capittan a guerra de dho Valle de Santiago Papasquiario y Santta  
Cattalina por su Mag<sup>d</sup> aviendo con eliudo(?) y acavedo(?) con el orden y  
Mandatto del superior Gobierno de este reino como consta por las deligenzias  
??? que son las presente mandava y mande que se remittan originales al Ss<sup>or</sup>  
Governador y Capittan General Maestre de Campo D<sup>n</sup> Juan Fernandez de

Cordova segun y como por su Senoria ?? manda quedando en este Juzgado y protocolo ????? autorizado asi ?? ??? Mande y firme autuando a???? como es referido por ????? con los dos testigos de mi asistencia que lo firmaron con migo  
Joachin de Echeverria Lucas de Cha???  
Juez R<sup>or</sup> Diego Garsia del Corral

*On the 12<sup>th</sup> of August of 1707, I the chief magistrate and captain of war of the valley of Santiago Papasquiario and Santa Catalina for his majesty have fulfilled the order and mandate of the superior government of this kingdom with diligence and present this mandate and submit the originals to the governor and captain general of the field, Don Juan Fernandez de Cordova (unreadable) and with two witnesses who have assisted me, we sign this document.*  
*Joachin de Echeverria Lucas de (unreadable)*  
*Regidor Judge Diego Garsia del Corral*